

2008 대수능 9 월 모의평가

제 2 외국어영역 아랍어 해설지

[정답]

문항번호	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
정 답	③	⑤	④	③	④	①	⑤	②	⑤	③
문항번호	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
정 답	③	②	④	④	①	②	②	③	⑤	④
문항번호	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
정 답	①	①	②	③	①	⑤	①	④	②	④

[해설]

1. [정 답] ③

[해 설]

이 문제는 아랍어 철자의 발음을 묻고 있다. 자음의 어두형과 모음이 어떻게 결합되어 발음되는지를 묻는 문제로, 눈으로만 익히는 아랍어 철자 학습을 배제하고, 실제 아랍어가 어떻게 발음되는지를 묻는 질문이다. (a) ‘몸’(jismun)이라는 어휘의 어두형인 ج이 ji 로 발음되고, (b) ‘선물’(hadi:yatun)의 어두 철자인 ha 가 바른 표기이다.

2. [정 답] ⑤

[해 설]

보기의 어휘 وَاجِبٌ은 ‘의무’라는 의미의 어휘이다. “wa:jibun 은 a:-i-u 의 모음배열을 갖고 있다. 이 어휘와 같은 모음 배열을 갖는 어휘를 구분할 수 있는지를 묻는 질문이다.

① بَقْرٌ (소), ② مَطَرٌ (비), ③ طَبَقٌ (접시), ④ قَمَرٌ (달), ⑤ وَاسِعٌ 넓은

위의 어휘 중에서 وَاجِبٌ과 같이 a:-i-u 의 모음배열을 갖고 있는 어휘는 ⑤ وَاسِعٌ ‘넓은’ 이다.

3. [정 답] ④

[해 설]

لَحْمٌ (고기)와 هَرَمٌ (피라미드)의 공통되는 철자를 찾는 문제이다. 이 두 어휘에서 공통되는 철자는 م으로 لَحْم에서는 앞의 자음과 연결되어 있지만, هَرَم에서는 앞의 자음과 연결되어 표기되지 않았다. 그 이유는 아랍어 자음 6 개 (أ، إ، و، ز، ر، ذ، د, 는 뒤에 오는 자음과 연결되어 표기되지 않기 때문이다. 그러므로 같은 자음이 어말형으로 사용된다 하더라도, 앞의 자음의 특성에 따라서 다르게

표기될 수 있다. 예를 들어서, صَدَاغٌ (두통)의 어말에는 عٌ이라고 표기되었지만, واسعٌ (넓은)은 앞 글자와 연결되어 표기되었기 때문에 다른 형태인 것 같이 보일 수 있다.

4. [정답] ③

[해설]

아랍세계에서 사용하는 숫자	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
우리가 사용하는 숫자	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0

아랍 세계에서는 우리가 사용하는 숫자를 사용하는 지역(예: 모로코, 알제리, 튀니지 등)도 있다. 그러나 대부분의 아랍 국가에서는 아랍어 숫자를 사용하는데, 주의 할 점은 우리가 사용하는 숫자 5 가 아랍어 숫자로는 5 으로 표기되므로 우리가 사용하는 숫자 '0'과 유사하다는 점이다. 그러므로 ④ 195 은 195 를 나타낸다.

※ 아랍어 숫자를 쉽게 가리는 법: 일부 아랍어 숫자는 반시계 방향으로 90 도 돌리면 우리가 사용하는 숫자 형태와 유사하다는 점을 발견할 수 있다.

5. [정답] ④

[해설]

① جَبَلٌ (산), ② سَاعَةٌ (시간, 시계), ③ قِطَارٌ (기차), ④ مَائِدَةٌ (식탁), ⑤ حَقِيْبَةٌ (가방)

④ مَائِدَةٌ (식탁)은 장소명사가 아니다. 그러므로 مَكْتَبٌ (사무실, 또는 책상)과는 어휘의 성격이 다르다. 또 식탁으로 사용되는 경우에 주로 사용된다.

6. [정답] ①

[해설]

عَصِيرُ الْبُرْنَقَالِ (오렌지 주스), الْقَهْوَةُ (커피), الشَّاي (홍차)

아랍 지역에서 흔히 마실 수 있는 음료이다.

7. [정답] ⑤

[해설]

일반적으로 كَانَ 동사는 시제보조동사(~이었다)로 사용되지만, 이 문항에서는 완전한 동사(~있었다)의 의미로 사용되었다.

A: أَيْنَ كُنْتَ أَمْسٍ؟ 어제 너는 어디에 있었니?

B: _____ فِي الْمُسْتَشْفَى. 병원에 _____

① كَانَ (3인칭 남성 단수 완료형), ② كَانَتْ (3인칭 여성 단수 완료형), ③

كُنْتُ (2인칭 남성 단수 완료형), ④ كُنْتِ (2인칭 여성 단수 완료형), ⑤ كُنْتُ (1인칭 남·여성 단수 완료형)

كَانَ 동사 활용

미완료형에서는 동사의 행위자 표지가 앞에 나타나지만, 완료형은 동사 뒤에 행위자를 나타내는 대명사가 나타난다.

	1인칭	2인칭 (남)	2인칭 (여)	3인칭 (남)	3인칭 (여)
--	-----	---------	---------	---------	---------

완료형	كُنْتُ	كُنْتَ	كُنْتِ	كَانَ	كَانَتْ
미완료형	أَكُونُ	تَكُونُ	تَكُونِينَ	يَكُونُ	تَكُونُ

8. [정답] ②

[해설]

이 사람은 _____?	_____ : A
이 사람이 내 누이인 라일라이다.	هَذِهِ أُخْتِي لَيْلَى. : B

① مَا 무엇, ② مَنْ 누구, ③ هَل ~입니까?, ④ كَيْفَ 어떻게, ⑤ لِمَاذَا 왜

의문사 사용법을 묻는 질문이다. 아랍어에서는 지시사인 هَذَا(남성형), هَذِهِ(여성형)가 사람을 나타내는데 사용되기도 한다.

9. [정답] ⑤

[해설]

① بَيْتٌ كَبِيرٌ (큰 집): 뒤에 오는 كَبِيرٌ(큰)이 앞의 بَيْتٌ(집)의 수식어

② طَعَامٌ لَذِيذٌ (맛있는 음식): لَذِيذٌ(맛있는)이 طَعَامٌ(음식)의 수식어

③ قَلَمٌ طَوِيلٌ (긴 펜): طَوِيلٌ(긴)이 قَلَمٌ(펜)의 수식어

④ كِتَابٌ قَدِيمٌ (낡은 책): قَدِيمٌ(낡은)이 كِتَابٌ(책)의 수식어

①~④번은 모두 명사+형용사의 수식형태를 보여준다. 뒤의 형용사가 앞의 명사에 따라서 주격, 남성, 단수, 비한정상태의 일치율을 이루었다.

⑤ مَكْتَبُ الْبَرِيدِ (우체국): 앞의 مَكْتَبُ(사무실)은 주격, 남성, 단수, 비한정상태의

명사이고, 뒤의 الْبَرِيدِ (우편)는 소유격, 남성, 단수, 한정상태이다. 그러므로 두 단어는 수식이 아니라 복합어형태인 연결형을 보여주고 있다.

10. [정답] ③

[해설]

파티마야, 무엇을 _____?	مَاذَا, يَا فَاطِمَةُ؟
나는 내 친구에게 편지를 쓴다.	أَكْتُبُ رِسَالَةً لِصَدِيقِي. : B

① أَكْتُبُ (1인칭 남·여성 단수 미완료형), ② يَكْتُبُ (3인칭 남성 단수 미완료형),

③ تَكْتُبِينَ (2인칭 여성 단수 미완료형), ④ كَتَبْتُ (1인칭 남·여성 단수 완료형),

⑤ كَتَبْتُ (2인칭 남성 단수 완료형)

B 는 파티마라는 아랍이름의 여성이다. 그러므로 2 인칭 여성형 단수 동사가 들어가야한다. 그리고 B 의 답에 미완료형으로 답을 한 것으로 보아서 질문이 미완료형태인 것을 알 수 있다. 그러므로 A 의 질문에서는 2 인칭 여성 단수 미완료형태가 와야 한다.

11. [정답] ③

[해설]

그 구두는 새 것이니?	A: هَلِ الْحذاءُ جَدِيدٌ؟
아니, _____ 아니다.	B: لَا، لَيْسَ . _____

- ① جَدِيدٌ (남성 단수 주격 비한정), ② جَدِيدٍ (남성 단수 소유격 비한정),
 ③ جَدِيدًا (남성 단수 목적격 비한정), ④ جَدِيدَةً (여성 단수 주격 비한정),
 ⑤ جَدِيدَةً (여성 단수 목적격 비한정),

لَيْسَ (~아니다)라는 보조동사가 사용되면 서술어는 목적격이 되어야 한다.

문두에 사용되는 경우 لَيْسَ는 남성형 주어 앞에 사용되고, 여성형 주어 앞에서는 لَيْسَتْ가 사용된다.

12. [정 답] ②
 [해 설]

알라의 평화가 당신들에게 있기를.	○ أَلْسَلَامٌ عَلَيْكُمْ.
안녕히 (가세요).	○ مَعَ السَّلَامَةِ.
안녕.	○ مَرْحَبًا.

3 표현 모두 인사말이다. 특히, 첫 번째 인사말은 하디스(무함마드의 언행록)에서 이슬람 식 인사말이라고 규정하고 있다. أَلْسَلَامٌ (그 평화)은 ‘알라의 평화’를 일컫는 말이고, 한명에게 인사말을 건넬 때도 عَلَيْكُمْ (당신들에게, 당신들 위에)이라고 표현하는데, 이는 상대방의 어깨 위에서 선과 악을 기록하는 천사 2 명이 항상 사람과 함께 다닌다고 믿는 믿음에서 복수형태로 사용된다. 기독교인은 이 인사말을 사용하지 않는 것이 일반적이나, 평화를 사용하는 인사말을 하고 싶을 때는 أَلْسَلَامٌ لَكَ라고 인사하여 자신이 무슬림이 아님을 알게 한다.

13. [정 답] ④
 [해 설]

몇 년 동안 아랍어를 배웠습니까?	A: كَمْ سَنَةً تَعَلَّمْتَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ؟
1년 동안 그것(아랍어)을 배웠습니다.	B: تَعَلَّمْتُهَا لِمُدَّةٍ سَنَةٍ.

두 사람은 아랍어를 학습한 기간에 대해서 이야기하고 있다. A 가 كَمْ سَنَةً으로 시작하는 문장을 사용하였는데, كَمْ (얼마)은 뒤에 비한정 목적격 단수가 와서 몇~으로 표현한다.

كَمْ (몇~) 용례

كَمْ فِيْلَمًا شَاهَدْتَ فِي هَذِهِ الْعُطْلَةِ؟ (너는 이번 방학에 영화를 몇 편 보았니?)

كَمْ قَلَمًا عِنْدَكَ؟ (너에게는 펜이 몇 개있니?)

14. [정 답] ④

[해 설]

	?	: A
이 공책은 1 디나르이다.(1 디나르로 샀다.)	هَذَا الدَّفْتَرُ بِدِينَارٍ .	: B
* دِينَارٍ : 디나르(화폐단위)		

- ① كَيْفَ حَالُكَ (어떻게 지내니?, 너의 상태가 어떠니?)
- ② مِنْ أَيْنَ أَنتَ (너는 어디에서 왔니, 어디 출신이니?): 국적을 묻는 말
- ③ هَلْ هِيَ أُمُّكَ (그녀는 너의 어머니이니?)
- ④ بِكَمْ هَذَا الدَّفْتَرُ (이 공책은 얼마이니?)
- ⑤ هَلِ الْحَدِيقَةُ جَمِيلَةٌ (그 정원은 아름답니?)

가치를 나타내는 말로 بِكَمْ(얼마로)를 사용하는데, 질문에서 사용했던 전치사 بِ를
답에서도 사용하는 것이 원칙이다.

15. [정 답] ①

[해 설]

- ① يَقْرَأُ كِتَابًا. (그는 책을 읽는다.)
- ② يُشَاهِدُ فِيلْمًا. (그는 영화를 본다.)
- ③ يَطْبُخُ دَجَاجًا. (그는 닭을 요리한다.)
- ④ يَسْبَحُ فِي الْبَحْرِ. (그는 바다에서 수영한다.)
- ⑤ يَنْزِلُ مِنَ السَّيَّارَةِ. (그는 차에서 내린다.)

16. [정 답] ②

[해 설]

أَنَا - مِنْ - مَرِّمَ - الْأُرْدُنَّ - .
나는 - ~부터 - 마르얌 - 요르단 - .

이 어휘를 연결하면 أَنَا مَرِّمَ مِنَ الْأُرْدُنَّ. (나는 요르단에서 온 마르얌이다.)라는 말이
된다. 자신의 이름과 국적을 밝히는 이러한 표현에서 자기 자신을 소개할 때
사용하는 것임을 알 수 있다.

17. [정 답] ②

[해 설]

	_____ : A
	_____ : B
우리는 그곳에 어떻게 갈거니?	كَيْفَ نَذْهَبُ إِلَيْهِ? : A
	_____ : B

a : نَعَمْ، فِكْرَةٌ جَمِيلَةٌ.	그래, 좋은 생각이다.
b : هَلْ نَذْهَبُ مَعًا إِلَى الْمَتْحَفِ؟	우리 같이 박물관에 갈까?
c : بِالْأَوْثُوْبَيْسِ.	버스로.

A 의 말(كَيْفَ نَذْهَبُ إِلَيْهِ؟)에 대한 답으로 교통수단을 언급해야 하므로, 맨 마지막에는 c 가 들어간다는 것을 알 수 있다. 그리고 a 에서 نَعَمْ(그래, 응)의 답은 의문사 هَلْ에 대한 답이라는 것을 알 수 있다. 그러므로 올바른 구성을 이루려면 b-a-c 순으로 빈칸에 채워져야 한다.

18. [정 답] ③

[해 설]

A : لَوْ سَمَحْتَ، أَتَيْنَ الْبَنْكُ الْعَرَبِيَّ؟	실례합니다, 아랍은행이 어디에 있습니까?
B : اَمْشِ إِلَى الْأَمَامِ. الْبَنْكُ بِجَانِبِ الصَّيْدَلِيَّةِ.	앞으로(똑바로) 가세요. 은행은 우체국 옆에 있습니다.

* : بِجَانِبِ ... 옆에

19. [정 답] ⑤

[해 설]

A : _____؟	
B : الْجَوُّ بَارِدٌ جِدًّا.	날씨가 매우 춥다.

- ① مَنْ أَنْتَ (당신은 누구십니까),
- ② مَا هَذِهِ (이것은 무엇입니까),
- ③ هَلْ أَنْتَ كُورِيٌّ (당신은 한국사람입니까),
- ④ مَاذَا تَفْعَلُ الْآنَ (지금 무엇을 하고 있습니까),
- ⑤ كَيْفَ الْجَوُّ الْيَوْمَ (오늘 날씨가 어떻습니까)

20. [정 답] ④

[해 설]

A : يَا أَسْتَاذُ، _____ . .	선생님,
B : مَا هُوَ السُّؤَالُ، يَا فَرِيدُ؟	파리드야, 질문이 무엇이니?
A : مَا عَاصِمَةُ الْعِرَاقِ؟	이라크의 수도는 무엇입니까?
B : هِيَ بَغْدَادُ.	(그것은) 바그다드다.

- ① أَنَا عَطْشَانٌ (저는 목마릅니다)
- ② أَنَا جَوْعَانٌ (저는 배고픍니다)
- ③ السَّعْرُ مَعْقُولٌ (값이 적당합니다)

④ عِنْدِي سُؤْلٌ (제게 질문이 있습니다)

⑤ عِنْدِي مَوْعِدٌ (제게 약속이 있습니다)

선생님이 파리드라는 학생에게 질문이 무엇이냐는 답을 한 것으로 보아, 파리드가 한 말은 “질문이 있다”는 말이다.

21. [정 답] ①

[해 설]

좋은 아침이다.	A: صَبَاحَ الْخَيْرِ.
좋은 아침이다.	B: صَبَاحَ .
좋은 저녁이다.	A: مَسَاءَ الْخَيْرِ.
좋은 저녁이다.	B: مَسَاءَ .

빈칸에 들어갈 말은 النُّور (빛)이다. 즉 이 인사말에 답하는 사람은 인사에서 ‘밝은 아침’, ‘밝은 저녁’과 같은 의미로 인사를 하는 셈이다.

① النُّور (빛)

② أَنَا بِخَيْرٍ (나는 잘 지내.)는 كَيْفَ حَالُكَ? (어떻게 지내니?)의 답에 사용하는 표현의 일부이다.

③ أَهْلًا (가족을)은 أَهْلًا وَسَهْلًا(어서 오세요)의 표현에 사용되는 말이다.

④ عَلَيْكُمْ (당신들에게)은 السَّلَامُ عَلَيْكُمْ에 사용되는 표현이다.

⑤ الْحَمْدُ لِلَّهِ (덕분에)는 무슨 일을 잘 마치거나 힘든 일에서 벗어났을 때 하는 말이다.

22. [정 답] ①

[해 설]

A: أَكُلُ خُبْزًا وَلَحْمًا. مَاذَا تُرِيدُ، يَا حَامِدُ?
나는 빵과 고기를 먹을래, 하미드야, 넌 무엇을 원하니?
B: أُرِيدُ أُرْزًا وَكَبَابًا.
나는 밥과 케밥을 원해.

① أَكُلُ (나는 먹는다), ② أَنَامُ (나는 잔다), ③ أَتَرَسُّ (나는 공부한다), ④ أَنَزِلُ (나는 내린다), ⑤ أَزْكَبُ (나는 탄다)

23. [정 답] ②

[해 설]

A: مَتَى سَتَرْجِعُ إِلَى الْبَيْتِ، يَا سَمِيرُ؟
사미르야, 너 언제 집으로 돌아올거니?
B: بَعْدَ سَاعَةٍ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.
된다면(알라가 허락하신다면), 한 시간 후에요.

대화하는 장면이 시계가 5시를 가리키고 있으므로, 1 시간 후면 6시가 된다.

24. [정 답] ③

[해 설]

두통 있습니까?

A: هَلْ عِنْدَكَ صُدَاعٌ؟

B: لَا، لَكِنْ أَشْعُرُ بِأَلَمٍ فِي بَطْنِي. 아니요, 배에 통증(복통)이 있습니다.

통증이라는 용어는 ألم이지만, 두통도 머리에 통증이 있다라고 표현할 수 있다.

25. [정답] ①

[해설]

A: أَحِبُّ كُرَةَ الْقَدَمِ. وَأَنْتَ، _____؟ 나는 축구를 좋아한다. 너는 _____?

B: أَحِبُّ الْكُرَةَ الطَّاوِلَةَ. 나는 배구를 좋아해.

* الْكُرَةُ الطَّاوِلَةُ : 배구

배구는 ‘나르는 공’이라는 의미이다.

농구는 كُرَةُ السَّلَةِ, 핸드볼은 كُرَةُ الْيَدِ, 탁구는 كُرَةُ الطَّاوِلَةِ (‘테이블 공’이라는 의미)이다.

طَائِرَةٌ이라고만 하면 비행기이다.

- ① مَاذَا تُحِبُّ (너는 무엇을 좋아하니), ② مَاذَا تَقْرَأُ (너는 무엇을 읽고 있니),
③ مَاذَا تَدْرُسُ (너는 무엇을 공부하니), ④ مَاذَا تَشْرَبُ (너는 무엇을 마시니),
⑤ مَاذَا تَغْسِلُ (너는 무엇을 닦고있니)

26. [정답] ⑤

[해설]

سُؤْمِي : أَعْطِنِي سَمَكًا مِنْ فَضْلِكَ. 수미: 제게 생선을 주세요.

- ①을 요구하려면 أَعْطِنِي دَجَاجًا مِنْ فَضْلِكَ. (닭고기를 주세요)라고 표현해야 한다.
②를 요구하려면 أَعْطِنِي قَهْوَةً مِنْ فَضْلِكَ. (커피를 주세요)라고 표현해야 한다.
③을 요구하려면 افْتَحِ الشُّبَّاكَ مِنْ فَضْلِكَ. (창문을 열어주세요)라고 표현해야 한다.
④를 표현하려면 أَتَيْنَ الْحَمَّامَ مِنْ فَضْلِكَ? (화장실이 어디입니까?)라고 표현해야 한다.

27. [정답] ①

[해설]

A: مَا الْيَوْمُ مِنَ الْأُسْبُوعِ? 오늘이 무슨 요일입니까?

B: الْيَوْمُ هُوَ يَوْمُ السَّبْتِ. 오늘은 토요일입니다.

A: مَتَى تُسَافِرُ إِلَى السُّودَانِ? 당신은 언제 수단으로 여행하십니까?

B: غَدًا، إِنْ شَاءَ اللَّهُ. 된다면(알라가 허락하신다면) 내일이요.

요일을 묻는 표현은 “일주일 중에서 오늘이 무엇입니까?”라고 한다. B의 표현 중에서 الْيَوْمُ هُوَ يَوْمُ السَّبْتِ의 هُوَ는 주어와 서술어 모두 한정상태이기 때문에 주어와 술어를 구분해 주는 일종은 계사(영어의 is) 역할을 해준다.

28. [정답] ④

[해설]

어서 오세요	أَهْلًا وَسَهْلًا
아랍 국가로 여행	السَّفَرُ إِلَى الْبِلَادِ الْعَرَبِيَّةِ
이집트	مِصْرُ
카타르	قَطْرُ
예멘	اليَمَنُ

- ① لِيَبْيَا (리비아), ② لُبْنَانُ (레바논), ③ سُورِيَا (시리아),
 ④ كُورِيَا (한국), ⑤ الْكُوَيْتُ (쿠웨이트)

29. [정답] ②

[해설]

أَحْمَدُ مُسْلِمٌ. وَهُوَ فِي زِيَارَةٍ لِكُورِيَا. وَيُرِيدُ أَنْ يُصَلِّيَ الْآنَ.

아흐마드는 무슬림이다. 그는 한국을 방문 중이다. 그는 지금 예배를 하고자한다.
 * يُصَلِّي : 예배하다

무슬림(مُسْلِمٌ)은 이슬람 신자를 일컫는 어휘이다. 즉, ‘신 앞에 복장하는 자’라는 의미이고, 이들은 사원(مَسْجِدٌ)에서 예배(الصَّلَاةُ)한다. ‘예배하다’라는 동사는 완료형인 경우 صَلَّى(3 인칭 남성 단수형)이고, 미완료형은 يُصَلِّي(3 인칭 남성 단수형)이다.

질문에서 예배시에 향해야 하는 곳은 끼블라(الْقِبْلَةُ)라고 하는데, 모든 무슬림은 예배할 때 끼블라인 메카를 향해야 한다.

메카는 메디나, 예루살렘과 더불어 이슬람 3 대 성지이다.

일반적으로 ‘~의 메카’라 함은 ‘~의 중심지’라는 의미로 사용되는데, 종교적으로 중심이 되는 이 지명이 일반명사와 같이 널리 사용되면서 생겨난 표현이다.

30. [정답] ④

[해설]

여권	جَوَازُ سَفَرٍ
이름: 칼리드의 아들 무함마드	الاسم : مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ
국적: 튀니지	الجنسية : تُونِسِيٌّ

- (a) خَالِدٌ (칼리드: 남성), (b) أَمِيرَةٌ (아미라: 여성), (c) سَالِمٌ (살림: 남성), (d) مُحَمَّدٌ (무함마드: 남성), (e) كَرِيمَةٌ (카리마: 여성)

위의 가계도에서 여권소지자는 مُحَمَّدٌ이다. 아랍 인명에는 종종 ‘~의 아들’, ‘~의 딸’(بِنْتُ)이라는 표현이 들어간다.

이 가계도에서 (e) كَرِيمَةٌ 의 여권에 들어갈 이름을 생각해보면 كَرِيمَةُ بِنْتُ خَالِدٍ(칼리드의 딸 카리마)가 될 것이다.